



Instrukcja użytkowania pokryw szklanych z uchwytem bakelitowym

1. Umyj pokrywę ciepłą wodą z delikatnym środkiem czyszczącym i dokładnie wysusz przed pierwszym użyciem.
2. Pokrywę należy umieszczać na garnkach, unikając kontaktu uchwyty z ogniem i nadmiernego przegrzewania.
3. Unikaj gwałtownych zmian temperatury – nie stawiaj gorącej pokrywy na zimnej powierzchni lub pod zimną wodą.
4. Myj ręcznie lub w zmywarce (jeśli dozwolone), używając miękkich gąbek i detergentów. Uchwyt czyść delikatnie.
5. Unikaj stosowania ostrych narzędzi i nie używaj pokrywy, jeśli szkło jest pęknięte lub uszkodzone.
6. Nie stosuj pokrywy w piekarniku, chyba że producent potwierdzi taką możliwość.
7. Przechowuj pokrywę w suchym, bezpiecznym miejscu, unikając uderzeń i wysokich temperatur.
8. Uchwyt może nagrzewać się podczas gotowania – używaj rękawicy ochronnej.
9. Nie dopuść do kontaktu pokrywy z otwartym płomieniem.
10. Nie używaj uszkodzonej pokrywy.

Przed użyciem – Zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją przez cały czas użytkowania. Jeśli przekazujesz produkt innej osobie, dołącz instrukcję.

Prawidłowe użytkowanie – Produkt stosuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

W razie problemów – W przypadku nieprawidłowości natychmiast zaprzestań użytkowania. W razie obrażeń skontaktuj się z lekarzem. Zgłoś problem producentowi lub sprzedawcy:

Telefon: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Podaj numer partii lub numer seryjny oraz opis problemu.

Ograniczenia – Produkt **nie nadaje się** do przechowywania substancji chemicznych ani materiałów nieżywnościowych.

Konserwacja – Używaj zgodnie z zaleceniami producenta i dbaj o regularną konserwację, aby wydłużyć jego żywotność.

Ostrzeżenie! – Folia i opakowanie **nie są zabawką**. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych, aby uniknąć ryzyka uduszenia.

Instructions for Use of Glass Lids with Bakelite Handle

1. Wash the lid with warm water and a mild detergent and dry thoroughly before first use.
2. Place the lid on pots, avoiding contact of the handle with the flame and excessive overheating.
3. Avoid sudden temperature changes – do not place a hot lid on a cold surface or under cold water.
4. Wash by hand or in a dishwasher (if permitted), using soft sponges and detergents. Clean the handle gently.
5. Avoid using sharp tools and do not use the lid if the glass is cracked or damaged.
6. Do not use the lid in the oven unless the manufacturer confirms it.
7. Store the lid in a dry, safe place, avoiding impacts and high temperatures.
8. The handle may heat up during cooking – use a protective glove.
9. Prevent the lid from contacting open flames.
10. Do not use a damaged lid.

Before use: Read the instructions and keep them for the entire period of use. If you give the product to another person, include the instructions.

Proper use: Use the product only for its intended purpose.

In case of problems: If irregularities occur, stop use immediately. In case of injury, consult a doctor. Report the

PRODUCENT: TADAR spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

Jasin | ul. Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz | tel.: +48 61 84 65 111

www.tadar.com.pl | tadar@tadar.pl



problem to the manufacturer or seller:

Phone: +48 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Provide the batch number or serial number and a description of the problem.

Limitations: The product is not intended for storing chemicals or non-food materials.

Maintenance: Use according to the manufacturer's recommendations and maintain regularly to prolong its service life.

Warning: The foil and packaging are not toys. Keep them out of reach of children and disabled persons to avoid the risk of suffocation.

DE – Gebrauchsanweisung für Glasdeckel mit Bakelitgriff

1. Waschen Sie den Deckel vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie ihn gründlich.
2. Setzen Sie den Deckel auf Töpfe, vermeiden Sie den Kontakt des Griffs mit der Flamme und übermäßiges Überhitzen.
3. Vermeiden Sie plötzliche Temperaturwechsel – stellen Sie keinen heißen Deckel auf eine kalte Oberfläche oder unter kaltes Wasser.
4. Reinigen Sie den Deckel von Hand oder in der Spülmaschine (wenn erlaubt), verwenden Sie weiche Schwämme und Reinigungsmittel. Den Griff schonend reinigen.
5. Vermeiden Sie die Verwendung scharfer Werkzeuge und benutzen Sie den Deckel nicht, wenn das Glas Risse oder Schäden aufweist.
6. Verwenden Sie den Deckel nicht im Backofen, sofern der Hersteller dies nicht bestätigt.
7. Bewahren Sie den Deckel an einem trockenen, sicheren Ort auf, vermeiden Sie Stöße und hohe Temperaturen.
8. Der Griff kann sich während des Kochens erhitzen – verwenden Sie einen Topflappen.
9. Vermeiden Sie Kontakt des Deckels mit offenem Feuer.
10. Verwenden Sie keinen beschädigten Deckel.

Vor Gebrauch: Lesen Sie die Anleitung und bewahren Sie diese während der gesamten Nutzungsdauer auf.

Geben Sie die Anleitung auch bei Weitergabe des Produkts mit.

Richtige Verwendung: Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

Bei Problemen: Verwenden Sie das Produkt bei Unregelmäßigkeiten sofort nicht weiter. Bei Verletzungen suchen Sie einen Arzt auf. Melden Sie das Problem dem Hersteller oder Verkäufer:

Telefon: 61 8952300

E-Mail: tadar@tadar.pl

Geben Sie die Chargennummer oder Seriennummer sowie eine Problembeschreibung an.

Einschränkungen: Das Produkt ist nicht für die Lagerung von Chemikalien oder nicht lebensmitteltauglichen Materialien geeignet.

Wartung: Verwenden Sie das Produkt gemäß den Herstellerempfehlungen und pflegen Sie es regelmäßig, um die Lebensdauer zu verlängern.

Warnung: Folie und Verpackung sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und behinderten Personen auf, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

CS – Návod k použití skleněných poklic s bakelitovou rukojetí

1. Poklici před prvním použitím omyjte v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem a důkladně osušte.
2. Poklici umísťujte na hrnce tak, aby nedocházelo ke kontaktu rukojeti s ohněm a k přehřívání.
3. Vyhněte se prudkým teplotním změnám – neklad'te horkou poklici na studený povrch ani pod studenou vodu.

PRODUCENT: TADAR spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

Jasin | ul.Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz | tel.: +48 61 84 65 111

www.tadar.com.pl | tadar@tadar.pl



4. Poklici myjte ručně nebo v myčce (pokud je to povoleno) za použití měkkých houbiček a detergentů. Rukojeť čistěte opatrně.
5. Nepoužívejte ostré nástroje a nepoužívejte poklici, pokud je sklo prasklé nebo poškozené.
6. Nepoužívejte poklici v troubě, pokud to výrobce nepotvrdil.
7. Poklici skladujte v suchu na bezpečném místě, vyhýbejte se nárazům a vysokým teplotám.
8. Rukojeť se může během vaření zahřát – používejte ochrannou rukavici.
9. Zabraňte kontaktu poklice s otevřeným plamenem.
10. Nepoužívejte poškozenou poklici.

Před použitím – Seznamte se s návodem a uchovávejte jej po celou dobu používání. Pokud produkt předáváte jiné osobě, přiložte návod.

Správné použití – Produkt používejte jen v souladu s jeho určením.

V případě problémů – Při nesprávném fungování okamžitě přestaňte produkt používat. V případě zranění vyhledejte lékaře. Hlaste problém výrobci nebo prodejci:

Telefon: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Uvedte číslo šarže nebo sériové číslo a popis problému.

Omezení – Produkt není určen pro skladování chemikálií ani neživotných materiálů.

Údržba – Používejte podle doporučení výrobce a pravidelně udržujte pro prodloužení životnosti.

Varování! – Fólie a obal nejsou hračkou. Uchovávejte je mimo dosah dětí a osob s postižením, aby nedošlo k nebezpečí udušení.

LT – Stiklo dangčių su bakelito rankena naudojimo instrukcija

1. Prieš pirmą kartą naudojimą dangtį nuplaukite šiltu vandeniu su švelniu plovikliu ir gerai išdžiovinkite.
2. Dangtis turi būti dedamas ant puodų, vengiant rankenos kontakto su liepsna ir per didelio įkaitimo.
3. Venkite staigių temperatūros pokyčių – nedėkite karšto dangčio ant šalto paviršiaus ar po šalto vandeniu.
4. Plauskite rankomis arba indaplovėje (jei leidžiama), naudodami minkštas kempines ir ploviklius. Rankena valykite švelniai.
5. Venkite naudoti aštrius įrankius ir nenaudokite dangčio, jei stiklas yra įtrūkęs ar pažeistas.
6. Nenaudokite dangčio orkaitėje, jei gamintojas nepatvirtino tokios galimybės.
7. Laikykite dangtį sausoje, saugioje vietoje, vengdami smūgių ir didelės temperatūros.
8. Rankena gali įkaisti gaminimo metu – naudokite apsaugines pirštines.
9. Užkirsti kelią dangčio kontaktui su atvira liepsna.
10. Nenaudokite pažeisto dangčio.

Prieš naudojimą: Susipažinkite su instrukcija ir saugokite ją visą naudojimo laikotarpį. Jei perduodate produktą kitam asmeniui, pridėkite instrukciją.

Tinkamas naudojimas: Produktą naudokite tik pagal paskirtį.

Kilus problemoms: Jei atsiranda nesklandumų, nedelsdami nutraukite naudojimą. Užgijus sužeidimams, kreipkitės į gydytoją. Praneškite apie problemą gamintojui arba pardavėjui:

Telefonas: 61 8952300

El. paštas: tadar@tadar.pl

Nurodykite partijos numerį arba serijos numerį ir problemos aprašymą.

Apribojimai: Produktas netinka cheminėms medžiagoms ar ne maisto paskirties medžiagoms laikyti.

Priežiūra: Naudokite gamintojo rekomendaciją laikydamiesi ir reguliariai prižiūrėkite, kad pratęstumėte tarnavimo laiką.

Įspėjimas! – Plėvelė ir pakuotė nėra žaislai. Laikykite juos vaikams ir neįgaliesiems neprieinamoje vietoje, kad išvengtumėte uždusti pavojų.

PRODUCENT: TADAR spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

Jasin | ul.Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz | tel.: +48 61 84 65 111

www.tadar.com.pl | tadar@tadar.pl



SK – Návod na použitie sklenených pokrievok s bakelitovou rukoväťou

1. Pred prvým použitím pokrievku umyte teplou vodou s jemným čistiacim prostriedkom a dôkladne vysušte.
2. Pokrievku kládite na hrnce, vyhýbajte sa kontaktu rukoväte s plameňom a nadmernému prehrievaniu.
3. Vyhňte sa prudkým zmenám teploty – nekládte horúcu pokrievku na studený povrch ani pod studenú vodu.
4. Umývajte ručne alebo v umývačke riadu (ak je to povolené), používajte mäkké hubky a detergenty. Rukoväť čistite opatrne.
5. Vyhýbajte sa používaniu ostrých nástrojov a nepoužívajte pokrievku, ak je sklo prasknuté alebo poškodené.
6. Pokrievku nepoužívajte v rúre, pokiaľ výrobca nepotvrdí takú možnosť.
7. Pokrievku skladujte na suchom, bezpečnom mieste, vyhýbajte sa nárazom a vysokým teplotám.
8. Rukoväť sa pri varení môže zahriať – používajte ochrannú rukavicu.
9. Zabráňte kontaktu pokrievky s otvoreným plameňom.
10. Nepoužívajte poškodenú pokrievku.

Pred použitím – Oboznámte sa s návodom a uschovajte ho počas celej doby používania. Ak produkt odovzdávate inej osobe, priložte návod.

Správne použitie – Používajte produkt výlučne podľa jeho určenia.

V prípade problémov – Pri nepravidłnostiah okamžite prestaňte používať produkt. V prípade zranenia kontaktujte lekára. Nahláste problém výrobcovi alebo predajcovi:

Telefón: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Uvedte číslo šarže alebo sériové číslo a popis problému.

Obmedzenia – Produkt nie je vhodný na skladovanie chemikálií ani nepotravinárskych materiálov.

Údržba – Používajte podľa odporúčaní výrobcu a pravidelne udržiavajte na predĺženie životnosti.

Varovanie! – Fólia a obal nie sú hračky. Uchovávajte ich mimo dosahu detí a osôb so zdravotným postihnutím, aby ste predišli riziku zadusenía.

